

Communiqué de presse 10/50  
Evry, le 1<sup>er</sup> octobre 2010

## Les partenaires internationaux de l'ISS mettent à jour le manifeste de lancement

La NASA, l'Agence spatiale européenne (ESA) et l'Agence spatiale fédérale russe (Roskosmos) sont convenues vendredi de mettre à jour le calendrier des lancements vers la Station Spatiale Internationale. Le dernier vol de la navette spatiale (STS-134 sur Endeavour) est programmé pour le 27 février 2011 et l'emport du deuxième véhicule de transfert automatique (ATV-2) pour le 15 février 2011.

Roskosmos continuera d'étudier des options de lancement et d'atterrissage de véhicules Soyuz pour contribuer à la solidité de ce manifeste.

Les agences ont approuvé ces changements lors des discussions qu'elles ont menées au Congrès international d'astronautique à Prague.

Arianespace, qui procédera au lancement de l'ATV-2 par Ariane-5 à partir de la Guyane française, a confirmé son engagement à lancer ATV-2 le 15 février.

STS-134 acheminera le spectromètre magnétique Alpha (AMS) vers la station. L'AMS est un détecteur de particules cosmiques très sophistiqué, conçu pour des recherches fondamentales sur la matière ainsi que sur l'origine et la structure de l'Univers. Il est prévu pendant cette mission de réaliser trois sorties dans l'espace et d'installer l'AMS à l'extérieur de la station à l'aide des bras télémanipulateurs de la navette et de la station.

L'ATV-2 – dénommé Johannes Kepler – doit s'amarrer à l'ISS le 26 février. Ce véhicule de transport de fret livrera à la station plus de sept tonnes d'expériences, d'ergols, d'eau, de nourriture, ainsi que d'autres fournitures. De plus, une fois amarré, l'ATV-2 activera périodiquement ses propulseurs pour rehausser l'orbite de la station (afin de compenser le déclin graduel de cette orbite) et, éventuellement, pour effectuer des manœuvres d'urgence, par exemple pour éviter une collision avec des débris spatiaux.

Cette capacité permet d'économiser des ergols précieux pour le contrôle d'attitude de la station. Au bout de trois mois et demi environ, l'ATV-2 quittera l'ISS et redescendra vers la Terre pour se consumer dans l'atmosphère, au-dessus d'une zone inhabitée du Pacifique.

Le premier ATV, baptisé Jules Verne, a été lancé en mars 2008 et s'est désintégré lors de son retour dans l'atmosphère terrestre en septembre 2008.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur / For more information, visit us on

[www.arianespace.com](http://www.arianespace.com)

Mario de Lépine  
Evry, France  
Tel : +33 (0)1 60 87 60 15  
Fax : +33 (0)1 60 87 63 04

Claudia Hoyau  
Kourou, Guyane française  
Tel : +594 594 33 68 78  
Fax : +594 594 33 62 66

Aaron Lewis  
Washington DC, USA  
Tel : +1 303 628-3936  
Fax : +1 202 628-3949

Jacques Roelandts  
Tokyo, Japan  
Tel : +81 3 3592-2766  
Fax : +81 3 3592-2768

Richard Bowles  
Singapore  
Tel : +65 6223 6426  
Fax : +65 6223 4268

Le manifeste de lancement est disponible sur le site suivant :

**[http://www.nasa.gov/mission\\_pages/station/structure/iss\\_manifest.htm](http://www.nasa.gov/mission_pages/station/structure/iss_manifest.htm)**

Pour plus de détails sur les prochaines missions de la navette et leur équipage, consulter :

**<http://www.nasa.gov/shuttle>**

Pour en savoir plus sur l'ATV-2, consulter le site Web de l'ESA :

**<http://www.esa.int/atv>**

Pour tout complément d'information sur le lanceur Ariane 5, consulter :

**<http://www.arianespace.com/launch-services/launch-services-overview.asp>**

Pour tout complément d'information sur la station spatiale, consulter :

**<http://www.nasa.gov/station>**

#### ***A propos d'Arianespace***

*Première société mondiale de service & solutions de lancement, Arianespace propose à ses clients depuis 1980, l'offre la plus innovante. Avec le soutien de ses 24 actionnaires et de l'Agence Spatiale Européenne, forte de sa gamme de lanceurs, Ariane 5, Soyuz et Vega, la société s'appuie sur une équipe internationale qui cultive l'engagement et l'excellence. Au 1er octobre 2010, Arianespace avait lancé 283 satellites, soit plus de 50% des satellites commerciaux actuellement en service dans le monde et disposait d'un carnet de commandes représentant 22 lancements d'Ariane 5 et 18 de Soyuz, soit plus de trois ans d'activité.*

**[www.arianespace.com](http://www.arianespace.com)**